

SV ST15L



115133

Содержание

1. Безопасность	146
1.1. Значение символики	146
1.2. Рекомендации по технике безопасности	147
1.3. Использование по назначению	150
1.4. Использование не по назначению	150
2. Общие сведения	151
2.1. Ответственность производителя и гарантийные обязательства	151
2.2. Защита авторских прав	151
2.3. Декларация соответствия	151
3. Транспортировка, упаковка и хранение	152
3.1. Транспортная инспекция	152
3.2. Упаковка	152
3.3. Хранение	152
4. Технические данные	153
4.1. Технические характеристики	153
4.2. Список подузлов прибора	154
5. Инсталляция и обслуживание	155
5.1. Инсталляция	155
5.1.1. Установка	155
5.1.2. Подключение	155
5.2. Обслуживание	156
5.2.1. Тепловая обработка	157
6. Очистка и технический уход	160
6.1. Очистка прибора	160
6.2. Удаление камней и осадков	160
6.3. Хранение	161
7. Возможные помехи	161
8. Утилизация	162



Перед началом эксплуатации следует прочитать инструкцию по обслуживанию, и хранить ее в доступном месте недалеко от прибора!

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, и служит важным информационным источником и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней мер предосторожности и инструкции по эксплуатации является предпосылкой безопасной и правильной работы с прибором. Кроме этого, необходимо соблюдать действующие на территории пользования прибором указания по предотвращению несчастных случаев и общие указания по безопасности. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью прибора и должна храниться в месте, в любое время доступном для персонала по установке, эксплуатации, уходу и чистке прибора. В случае передачи прибора третьему лицу, ему необходимо передать также данную инструкцию по обслуживанию.

1. Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с руководством или не по прямому назначению. Все пользователи должны учитывать содержащуюся в данной инструкции по обслуживанию информацию и соблюдать указания в области безопасности и гигиены труда.

1.1. Значение символики

Важные технические указания и меры предосторожности обозначены в данной инструкции по эксплуатации соответствующими символами / знаками. Необходимо соблюдать эти указания для предотвращения несчастных случаев, телесных травм и вещественного ущерба.



ОПАСНОСТЬ

Знак **ОПАСНОСТЬ** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности могут стать причиной тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.



ВНИМАНИЕ

Знак **ВНИМАНИЕ** предупреждает об угрозах, которые в случае пренебрежения этим предупреждением могут стать причиной легких или средней тяжести травм.



ОСТОРОЖНО

Знак **ОСТОРОЖНО** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности могут стать причиной средней тяжести травм, тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.



ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

Знак **ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ** предупреждает о горячей поверхности прибора во время его работы. Пренебрежение предупреждением может привести к получению ожогов.

УКАЗАНИЕ

Знак **УКАЗАНИЕ** предупреждает о возможном вещественном ущербе.



Символ **ИНФОРМАЦИЯ** означает возможность получения пользователем дополнительной информации и рекомендаций касательно эксплуатации прибора.

1.2. Рекомендации по технике безопасности

Опасность поражения электрическим током!

- Слишком высокое напряжение в сети или неправильная установка прибора могут стать причиной поражения электрическим током.
- Прибор следует установить таким образом, чтобы обеспечить беспрепятственный доступ к вилке, чтобы в случае необходимости его можно было быстро отключить от источника электропитания.
- Перед установкой сравнить данные местной электросети с техническими параметрами прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия!
- Поврежденный сетевой провод прибора может быть заменен только производителем или квалифицированным персоналом.
- Любого вида ремонтные работы, а также открытие корпуса могут быть выполнены исключительно специалистами и соответствующими сервисными предприятиями.
- В воду следует погружать только нагреватель.
- Никогда не погружать в воду весь прибор.
- Панель обслуживания, а также провод питания следует держать вдали от воды и других жидкостей.

Сетевой провод и вилка

- Не переносить прибор, держа его за провод питания.
- Прибором нельзя пользоваться, когда его провод питания или вилка повреждены или испорчены.
- Не допускать контакта провода питания с источниками тепла и острыми краями.
- Провод питания не может подвергаться изгибам, запутыванию, и не может быть завязан.
- Провод питания должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливать прибор или другие предметы на проводе питания.
- С целью отключения прибора от сети всегда следует пользоваться вилкой.
- Не подключать прибор к multifunctional розетке.

Опасность при замыкании!

- Прибор следует хранить таким образом, чтобы исключить возможность его падения в воду, например в умывальник или в ванну.
- Никогда не следует прикасаться к прибору, который упал в воду. В таком случае следует немедленно вынуть вилку из розетки, а перед повторным вводом в действие поручить проверку прибора пункту обслуживания клиента или связаться с ближайшим специализированным центром продажи приборов.
- Попавшая в прибор в жидкость может стать причиной замыкания.
- Прибором следует пользоваться только в сухих условиях внутри помещений.
- Во время каждой очистки прибора следует вынимать вилку из розетки.
- Не прикасаться к вилке прибора мокрыми руками.

Опасность для жизни из-за недостаточного опыта и знаний!

- Дети должны находиться вдали от прибора и провода питания.
- Прибор следует хранить в месте, недоступном для детей.
- Не оставлять прибор без присмотра в присутствии детей.
- Упаковочная пленка, а также элементы пенополистирола должны храниться вне досягаемости детей. Они могут запутаться в них и задохнуться.
- Прибор не могут обслуживать дети и лица с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями или лица, не имеющие опыта и знаний.
- Очистки и действия по техобслуживанию не могут выполняться детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями.

Угроза для здоровья в результате попадания микробов!

- Следует обратить внимание, чтобы пищевые продукты подогревались до достаточно высокой температуры и достаточно долго подвергались тепловой обработке. Только таким способом можно избавиться от возможных микробов в пищевых продуктах.

Риск получения ожогов от горячих поверхностей!

- Нагреватель прибора во время его работы становится очень горячим. Высокая температура сохраняется на приборе также после его выключения.
- Во время работ, а также по ее окончании прибор можно брать только за ручку.
- Для того чтобы изъять приготовленный продукт следует воспользоваться стойкими к высоким температурам кухонными аксессуарами, например, щипцами, ложкой, шумовкой.
- Для переноса или перемещения кастрюли следует воспользоваться кухонной салфеткой.
- Перед транспортировкой или очисткой прибора следует всегда вынимать вилку из гнезда.
- Прибор можно транспортировать и очищать только после того, как он полностью остынет.

Опасность возникновения пожара из-за горючих материалов!

- Не составлять горячий прибор в месте его хранения. Могут также возгораться легко воспламеняющиеся предметы, находящиеся поблизости от прибора.
- Не следует пользоваться прибором, если поблизости находятся источники тепла или горячие поверхности.
- Не пользоваться прибором и не устанавливать его на горячей поверхности, например, на кухонную плиту или вблизи открытого огня.
- Не следует откладывать какие-либо горючие или легко воспламеняющиеся предметы на горячую поверхность или на прибор.
- Не прикрывать прибор например, алюминиевой фольгой или салфетками.
- В случае пожара, перед началом соответствующих действий, направленных на ликвидацию огня, следует вынуть вилку из розетки. После гашения пожара следует позаботиться о достаточном поступлении свежего воздуха. Никогда не следует гасить огонь водой, если вилка подключена к розетке.

Риск повреждения в результате неправильной эксплуатации!

- Неправильное обслуживание может стать причиной повреждения прибора.
- Никогда не следует подвергать прибор воздействию высоких температур (кухонная плита и т.д.) или атмосферных факторов (дождь и т.д.).
- Не допускать, чтобы сетевой провод свисал со столешницы.
- Прибором можно пользоваться только в том случае, если он установлен на ровной, и стабильной поверхности.
- Не использовать прибор с внешним реле времени или пультом дистанционного управления.
- Прибор можно использовать только в вертикальном положении в кастрюле.
- Прибор можно прикреплять только на краю кастрюли.
- Прибор можно использовать только для подогрева воды для тепловой обработки пищевых продуктов в вакуумной упаковке.
- Следует следить за минимальным и максимальным уровнем воды.
- Не подогревать никаких других жидкостей кроме воды.
- Во время очистки никогда не погружать прибор или вилку в воду или другие жидкости.
- Не следует использовать какие-либо агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

1.3. Использование по назначению

Любое применение прибора с целью, отличающейся от его нормального назначения, запрещено. И такое применение считается формой эксплуатации не по назначению. Безопасность эксплуатации прибора гарантирована только в случае применения, соответствующего предназначению, в соответствии с данными в инструкции по эксплуатации.

Прибор можно использовать только для подогрева воды для тепловой обработки пищевых продуктов в вакуумной упаковке.

Какие-либо претензии по отношению к производителю или / и его уполномоченным в связи с возникшими повреждениями в результате использования прибора не по назначению исключены. Ответственность за повреждения, возникшие во время использования прибора не по назначению, несет исключительно пользователь.

1.4. Использование не по назначению

Любое отклонение от указанного в п. 1.3 «Использования по назначению» запрещено и является использованием, не соответствующим прямому назначению. Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате возникновения опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только такие работы, которые были описаны в данной инструкции по обслуживанию. Любое вмешательство в конструкцию прибора, а также его монтаж и техобслуживание могут проводиться исключительно квалифицированными специалистами. Неправильное обслуживание может стать причиной повреждения прибора.

Прибор нельзя использовать для:

- подогревания каких-либо других жидкостей кроме воды.

2. Общие сведения

2.1. Ответственность производителя и гарантийные обязательства

Все сведения и указания в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учетом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний. Действительный объем поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и чертежных изображений.



ВНИМАНИЕ

Перед началом работы с прибором, особенно перед его включением, следует прочитать данную инструкцию по обслуживанию во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба! Неправильная эксплуатация может стать причиной травм и повреждений.

Производитель не **несет никакой ответственности** за повреждения и вред, возникшие вследствие:

- несоблюдения указаний,
- использования не по назначению,
- введения технических изменений пользователем,
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения изделия в рамках улучшения качеств использования и дальнейшего исследования.

2.2. Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме - даже частично - а также использование-и/или передача содержания третьим лицам запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведет за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.

Графические иллюстрации, содержащиеся в данной инструкции, могут незначительно отличаться от действительного исполнения прибора.

2.3. Декларация соответствия



Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС.

Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС.

При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

3. Транспортировка, упаковка и хранение

3.1. Транспортная инспекция

Полученный груз незамедлительно проверить на предмет комплектности и возможного транспортного ущерба. При внешне опознаваемом транспортном ущербе груз не принимать или принять с оговоркой. Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной перевозчика. Подать рекламацию. Скрытый ущерб reklamировать сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих рекламационных сроков.

3.2. Упаковка

Упаковка и отдельные элементы выполнены из материалов, подлежащих вторичной переработке. В частности это: пленка и полиэтиленовые мешки, картонные упаковки. Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может Вам понадобиться для хранения, при переезде или если Вы в случае возможных повреждений будете высылать прибор в нашу сервисную службу. Полностью освободите прибор перед вводом в строй от внешнего и внутреннего упаковочного материала. Проверьте, полностью ли укомплектован прибор и запасные принадлежности. В случае недостачи каких-либо частей свяжитесь с нашей службой Сервиса. При утилизации следует соблюдать предписания, действующие в Вашей стране. Сдавайте вторично перерабатываемый упаковочный материал в пункт сбора материалов вторичной переработки.

3.3. Хранение

Приборы держать до установки в не распакованном виде, соблюдая нанесенные на внешней стороне маркировки по установке и хранению. Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- не держать под открытым небом;
- хранить в сухом и свободном от пыли месте;
- не подвергать воздействию агрессивных веществ;
- в месте, защищенном от воздействия солнечных лучей;
- избегать механических сотрясений;

В случае длительного хранения (более 3 месяцев) регулярно контролировать общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости освежить или обновить.

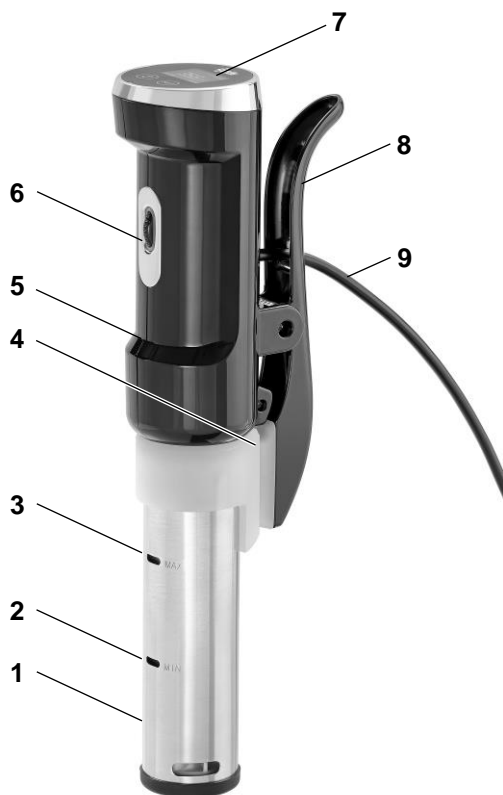
4. Технические данные

4.1. Технические характеристики

Наименование	Нагреватель для приготовления блюд по технологии су-вид SV ST15L
Артикул:	115133
Материал корпуса:	Корпус: пластмасса Грелка: нержавеющая сталь
Материал:	<ul style="list-style-type: none">• Функции:<ul style="list-style-type: none">- Подогревание воды- Тепловая обработка пищевых продуктов в вакуумной упаковке• Обслуживание:<ul style="list-style-type: none">- 1 панель обслуживания с цифровым дисплеем• Функция Memory• Звуковой сигнал по завершении времени• Защита от работы всухую
Мощность присоединения:	1,3 кВт / 220-240 В~ 50/60 Гц
Настройка температуры:	20 °С – 95 °С
Регулирование температуры:	электронное с шагом 0,5 °С
Настройка времени:	1 мин. - 59 ч. и 59 мин.
Размеры:	Ш 68 x Г 135 x В 375 мм
Мин. глубина кастрюли:	190 мм
Мин. высота воды в кастрюле:	65 мм от края кастрюли
Макс. высота воды в кастрюле:	120 мм от края кастрюли
Макс. количество воды:	15 литра
Вес:	1,1 кг

Оставляем за собой право введения технических изменений.

4.2. Список подузлов прибора



- 1 Нагревательный элемент
- 2 Отметка минимум
- 3 Отметка максимум
- 4 Точки опоры
- 5 Ручка

- 6 Поворотный регулятор
- 7 Панель обслуживания с цифровым дисплеем
- 8 Крепежная скоба
- 9 Сетевой провод

5. Инсталляция и обслуживание

5.1. Инсталляция

5.1.1. Установка

- Распаковать прибор и удалить все элементы упаковки.
- Никогда не удалять с прибора табличку с номинальными данными или предупреждающие обозначения.
- Место установки должно быть легко доступным и достаточно просторным для обеспечения возможности свободного обслуживания прибора и хорошей циркуляции воздуха.
- Сохранять 10 см расстояния по бокам и сзади от стен или других предметов.
- В случае меньшего расстояния поместить предохранительные элементы , такие как , например фольга из стойкого к высоким температура материала.
- Установить прибор в хорошо вентилируемом помещении.
- Никогда не устанавливать прибор непосредственно под навесным шкафом, так как горячий воздух поднимается вверх.
- Прибор можно использовать только в вертикальном положении в кастрюле.
- Прикрепить прибор с помощью крепежной скобы к кастрюле.
- Никогда не использовать прибор с кастрюлей, которая стоит на краю столешницы. Кастрюля вместе с прибором могут перевернуться и упасть.
- Прибор следует установить так, чтобы в случае необходимости был обеспечен беспрепятственный доступ к вилке для немедленного отключения прибора.
- Перед включением прибора медленно снять с него защитную пленку таким образом, чтобы на устройстве не осталось клея.
- Остатки клея следует удалить тряпкой, смоченной в соответствующем растворителе.

5.1.2. Подключение



ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током!

Неисправная электропроводка или слишком высокое напряжение в сети могут стать причиной поражения током.

- Подключить прибор к одинарной сетевой розетке со штырем заземления. Электрическая цепь в розетке должна быть обеспечена как минимум 16А.

1. Проверить, соответствуют ли технические данные прибора (см. номинальный щиток) параметрам имеющейся электрической сети.
2. Установить прибор.
3. Полностью размотать сетевой провод.
4. Подсоединить вилку к предохраненной розетке с защитным контактом.

Прибор готов к работе.

5.2. Обслуживание



6 Поворотный регулятор
10 Кнопка SET

11 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
12 Цифровая индикация

5.2.1. Тепловая обработка

УКАЗАНИЕ

Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

- Во избежание повреждений прибор следует использовать только в вертикальном положении в кастрюле.

1. Следует убедиться, что в приборе не находится упаковочный материал.
2. Установить прибор в соответствии с описанием ниже.



Во время вкладывания в кастрюлю продуктов уровень воды в ней повышается. Следует принять это во внимание, наливая немного меньше воды. Уровень воды должен находиться между двумя отметками. Прибор имеет функцию выключения. Когда уровень воды падает ниже отметки Минимум (2), прибор переходит в режим аварийной работы и показывает ошибку E05.

- Выключить прибор и обеспечить соответствующий уровень воды.
Прибор можно ввести в действие повторно.

3. Наполнить кастрюлю водой.
4. Взяться за ручку (5) прибора и прижать крепежную скобу (8) к ручке (5). Крепежная скоба (8) открывается.
5. Прикрепить прибор с помощью крепежной скобы (8) к краю кастрюли.
6. Подсоединить вилку к одинарной сетевой розетке со штырем заземления.
7. Нажимать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (11) в течение ок. 5 секунд,
Прибор включен.



- Цифровой индикатор (7) на панели обслуживания в первой строке показывает установленную температуру.
- Во второй строке отображается актуальная температура.
- В третьей строке слева видно установленное время, а с правой стороны - время работы.
- Устанавливая температуру можно выбирать способ отображения в градусах Цельсия и Фаренгейта. Для этого следует одновременно нажать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (11) и кнопку SET (10) на 2 секунды. Максимальная температура настройки составляет 95°C или 203°F.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О МИКРОБАХ

Угроза для здоровья в результате попадания микробов!

- Пищевые продукты следует подогревать в соответственно высокой температуре и в течение соответствующего времени. Только таким способом можно избавиться от возможных микробов в пищевых продуктах.

Настройка времени тепловой обработки:

8. Для настройки параметра часа нажать 1 х кнопку SET (10). Указатель часа мигает.
9. С помощью поворотного регулятора (6) установить параметр часа.
10. Для настройки параметра минут нажать 1 х кнопку SET (10). Указатель минут мигает.
11. С помощью поворотного регулятора (6) установить параметр часа.
12. В завершение нажать 2 х кнопку SET (10) для сохранения настройки.

Настройка температуры:

13. С помощью поворотного регулятора (6) установить необходимую температуру. Температуру можно установить в любой момент, кроме ситуации, когда на дисплее мигает указатель часа.
14. Нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (11). В воде образуется небольшая циркуляция. Начинается процесс подогрева.



ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

Риск получения ожогов от горячих поверхностей!

Нагреватель (1) во время работы становится очень горячим.

- Не прикасаться к нагревателю (1).



ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ВОДА

Риск получения ожогов при контакте с горячей водой!

Вода в контуре циркуляции может быть очень горячей.

- Продукт, подготовленный для тепловой обработки, вложить в воду с помощью кухонных щипцов.

15. Когда вода достигнет требуемой температуры указатель температуры установленной и измеряемой показывает одинаковые величины. Слышны 3 звуковых сигнала в одном интервале.
16. Вложить упакованный продукт в кастрюлю.
17. Нажимать кнопку SET (10) в течение 2 секунд. Звуковой сигнал умолкает. Начинается время работы, на дисплее время отсчитывается вверх. Начинается процесс тепловой обработки.

Как только истечет установленное время, а процесс тепловой обработки будет завершен, раздадутся 3 последовательных звуковых сигнала.

18. Нажимать кнопку SET (10) в течение 2 секунд. Звуковой сигнал умолкает.



Прибор не выключается автоматически.



ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ВОДА

Риск получения ожогов при контакте с горячей водой!

Вода в контуре циркуляции может быть очень горячей.

- Для изъятия из воды продукта, который был подвергнут тепловой обработке следует воспользоваться кухонными щипцами.

19. Вынуть готовый продукт.

Если продукт не используется следует выключить прибор.

Выключение прибора:

20. Нажимать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (11) в течение ок. 5 секунд, чтобы выключить прибор.

Прибор выключен.

21. Вынуть вилку из розетки.

22. Взяться за ручку (5) прибора и прижать крепежную скобу (8) к ручке. Крепежная скоба (8) открывается.



ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

Риск получения ожогов от горячих поверхностей!

Нагреватель (1) после выключения по-прежнему остается горячим.

- Не прикасаться к нагревателю (1) и отложить прибор на стойкую к высоким температурам подкладку.

23. Вынуть прибор из кастрюли, придерживая его осторожно за ручку (5) и отложить.

24. Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.

6. Очистка и технический уход



ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

Риск получения ожогов от горячих поверхностей!

Нагреватель (1) после выключения по-прежнему остается горячим.

- Не прикасаться к нагревателю (1) и подождать, пока прибор полностью остынет.



ОСТОРОЖНО

Опасность короткого замыкания в результате контакта с водой!

Вода, попавшая в прибор, может стать причиной короткого замыкания.

- В прибор не может попасть никакая жидкость.

УКАЗАНИЕ

Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

- Прибор никогда нельзя полностью погружать в воду.
- Прибор не приспособлен к ополаскиванию непосредственно под струей воды. Для очистки прибора не использовать струю воды под давлением.
- Никогда не использовать агрессивные чистящие средства или аэрозоли для очистки прибора.

6.1. Очистка прибора

1. Вынуть вилку из розетки.
 2. Оставить прибор чтобы он полностью остыл.
 3. Кастрюлю следует очистить как обычно, например, под проточной водой и с использованием детергента или в посудомоечной машине.
 4. Нагреватель (1) прибора следует протереть влажной салфеткой.
 5. Осушить нагреватель (1) с помощью сухой салфетки.
- Прибор очищен и его можно отложить на место хранения.

6.2. Удаление камней и осадков

УКАЗАНИЕ

Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

- В зависимости от жесткости воды из прибора следует регулярно удалять камень и осадки.

1. Вставить прибор в кастрюлю.
2. Наполнить кастрюлю водой до отметки максимум (3) на приборе.

3. Вставить вилку в розетку и включить прибор.
4. На каждый используемый литр добавить соответствующее количество средства для удаления известкового налета (например, Средство для быстрого удаления известкового налета Bartscher 190065). Соблюдать указания производителей средства, указанные на упаковке.
5. Установить прибор с помощью поворотного регулятора температуры (6) на уровень 70 °C.
6. Оставить воду для циркуляции на ок. 20 минут.
7. Выключить прибор и вынуть вилку из розетки.
8. Подождать, пока прибор остынет.
9. Сполоснуть нагреватель (1) холодной, чистой водой и в завершение осушить.

6.3. Хранение

Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, его следует тщательно очистить – согласно описанию – и хранить в сухом, чистом месте, защищенном от воздействия низких температур и солнечных лучей, недоступным для детей. На приборе не следует устанавливать никаких тяжелых предметов.

7. Возможные помехи

В случае неисправности следует немедленно отсоединить прибор от источника электропитания (вынуть вилку). Перед тем как обратиться в отдел по обслуживанию клиента или к продавцу, проверьте с помощью данных в таблице, можно ли устранить неисправность самостоятельно.

Проблема	Устранение
Нельзя включить прибор.	Убедиться, что прибор правильно подсоединен к розетке питания с заземлением.
	Проверить провод питания на предмет повреждений. Если провод питания поврежден нельзя пользоваться прибором. Связаться с продавцом.
	Проверить, был ли прибор включен с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ (нажимать как минимум в течение 5 секунд).
Прибор показывает код ошибки E05.	Убедиться, что уровень воды находится между отметками minimum и maximum. Если уровень воды находится ниже отметки minimum раздастся звуковой сигнал. Выключить прибор и долить воду.
Прибор показывает код ошибки E02.	Поврежден термостат. Связаться с продавцом.

Проблема	Устранение
Прибор показывает код ошибки E06	Датчик обнаружил влагу в корпусе. Отсоединить прибор от электропитания, вынуть прибор из воды и оставить его высохнуть на 24 часа. Если после этого прибор опять не получается ввести в действие, следует обратиться к продавцу.

Если не удается устранить неисправности:

УКАЗАНИЕ

Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

- Никогда не следует открывать корпус.

Сообщить продавцу или в Отдел по обслуживанию клиентов. Указать вид неисправности, а также номер артикула и серийный номер прибора.

Эта информация находится на номинальном щитке на задней стенке прибора.

8. Утилизация

Старый прибор



Электрические приборы имеют этот символ. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отслуживший прибор нужно по истечении продолжительности службы сдать в утиль согласно местным предписаниям утилизации, отдельно от домашних отходов.

УКАЗАНИЕ

Электрические приборы должны правильно использоваться и сдаваться в утилизацию во избежание негативного воздействия на окружающую среду.

- Отсоединить прибор от источника питания и удалить провод питания из прибора с помощью боковых щипцов.